

A budapesti szállodások, vendéglősök és korezmárosok ipartársulata

# ÉRTESITŐJE.

EGYEDÜLI HIVATALOS SZAKKÖZLÖNY. — KIADJA AZ IPARTÁRSULAT.

Az „Értesítő” a társulat tagjai díjmentesen kapják.

**MEGJELENIK HAVONKÉNT EGYSZER.**

Szerkeszti: Poppel Miklós ipartársulati titkár.

Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Budapest, IX. ker., Lónyai-utca 22. szám

TELEPHON SZÁMA: JÓZSEF 22—70.

Hirdetéseket csak ajánlhatónak ismert cégektől fogadunk el.

## H I R D E T É S E K

a társulatnál: IX. ker., Lónyai-utca 22. szám alatt vétetnek fel.

EGYSZERI HIRDETÉS ÁRA:

Egész oldal . . . . .	40 korona
Fél oldal . . . . .	20 „
Negyed oldal . . . . .	12 „
Nyolcad oldal . . . . .	7 „

## Ipartársulati ügyek.

### A kormány válasza az országos gyűlés határozatából hozzá intézett felterjesztésünkre.

Az „Értesítő” 2-ik számában közöltük azt a felterjesztést, melyet a folyó évi február hó 15-én Budapesten tartott országos vendéglős gyűlés határozatából a kormányhoz intéztünk.

A kormány nevében a pénzügyminiszter válaszolt felterjesztésünkre.

A pénzügyminiszter leirata:

34.723. szám. A budapesti Szállodások, Vendéglősök és Korezmárosok Ipartársulatának Budapest. IX. ker. Lónyay utca 22. Hivatkozással 1916. évi február 15-én kelt terjesztésre az ipartársulatot, valamint az ipartársulat útján a Budapest székesfőváros dunajobbparti szállodások, vendéglősök bor és sörmérők ipartársulatát, továbbá a Székesfővárosi vendéglősök és korezmárosok ipartársulatát és végül a Magyar vendéglősök országos szövetségét a következőkről értesitem:

A sör legmagasabb árának megállapítása iránti kérelemre vonatkozólag utalok a kereskedelemügyi miniszter urnak folyó évi március hó 4-én 4234. szám alatt a belügyminiszter ural és velem egyetértőleg a székesfővárosi vendéglősök és korezmárosok ipartársulatához intézett leiratára, melyben nevezett miniszter ur utóbb említett ipartársulatot arról értesítette, hogy a sör legmagasabb árának megállapítását az illetékes kormányhatóságok nem találták szükségesnek, mert a sör nem lévén nélkülözhetetlen fogyasztási cikknek minősíthető, annak ármagassága népelelmezési szempontokból nem bír elsőrendű fontossággal. Ehhez képest a sör árának maximálása iránt az előhivatkozott beadványban előterjesztett kérelem ez alkalommal sem teljesíthető.

A mi sörgyártás céljaira további árpamennyiségek felhasználásának engedélyezést illeti, erre vonatkozólag a kereskedelemügyi és földmívelésügyi miniszter urakkal egyetértőleg közlöm, hogy a m. kir. miniszteriumnak 539/1916. M. E. számú rendeletével közszükségleti célokra igénybe vett árpamennyiségek elsőrendű közellátási és közlelmezési szükségletek kielégítésére igényeltetnek és így sörfőzés céljaira az ország készleteiből további árpamennyiségek felhasználása nem engedélyezhető.

A sörkivitel tiltalmára irányuló kérelem tekintetében közlöm, hogy a sör a m. kir. miniszteriumnak 928/1916. M. E. számú rendeletével kiviteli tilalom alá helyeztetett.

Ami az előhivatkozott felterjesztésben foglalt azt a további kérelmet illeti, hogy az italmérési illeték leszállítása iránt folyamodó ipartársulatokkal tárgyalások indíttassanak, ezt a kérelmet teljesíthetőnek nem találtam, mert a fennálló törvényes rendelkezések nem nyújtanak módot arra, hogy a már jogerősen megállapított italmérési illeték leszállíttassék. Megjegyzem egyébként, hogy az 1915-1917. évi italmérési illetéknek az egész országra történt megállapításánál már a

háborus viszonyok által befolyásolt 1914. évnék forgalmi adatai szolgáltak alapul.

Az italmérési illeték tekintetében továbbá, már most közlöm, hogy az italmérés gyakorlásának a hadbavonulás folytán való szünetelése esetében, az italmérési illetéknek a szünetelés idejére eső része elengedése iránt előterjesztendő kérelmeket annak idején méltányos elbírálás tárgyává fogom tenni.

A kereseti adó leszállítását illetőleg folyamodó társulatokat a következőkről értesitem:

A közadókat érintő egynémely kérdésnek a hadi állapot folytán szükségessé vált szabályozása tárgyában alkotott 1915. évi XIV. törvénycikk 6. §-a akként intézkedik, hogy a keresetadó I. vagy III. osztályába tartozó azok az adózók, kiknek üzlete (foglalkozása) a hadi állapot tartama alatt beigazoltan teljesen megszűnt, a megszűnés napjától járó adó törlését kérhetik.

Az idézett törvénycikk 7. §-a továbbá akként rendelkezik, hogy ha az adozó a törvényben megállapított határidő alatt hitelt érdemlő módon igazolja, hogy a III. osztályu keresetadónak az 1914-1916. évekre jogerősen megállapított alapja az adozónak katonai szolgálatra történt behívása, hadi célokra szükséges személyes szolgálatra történt kötelezése, vagy a háborus állapot folytán előidézett rendkívüli körülmények következtében legalább 50 %-kal csökkent, a már jogerősen megállapított III. osztályu keresetadó a keresetcsökkenés mérvehez képest a csökkenés időpontjától kezdve mérsékelhető.

Minhogy ezek szerint az 1915. évi XIV. törvénycikk megalkotásával megoldatott az a kérdés is, hogy a háboru által okozott keresetcsökkenés az adó tartozásnál megfelelő figyelembe részesíttessék és a fentemlített törvényes rendelkezések a vendéglősökre és korezmárosokra, mint ezen foglalkozásuk után kizárólag III. osztályu keresetadó alá tartozó adózókra, szinte kiterjednek, az ezen iparágakat gyakorló adózók adójának mérséklésére nézve különleges intézkedés szükségé fenn nem forog.

Budapest, 1916. évi március hó 29. én.

Ezek szerint a kormány a sör árának maximálására vonatkozó kérelmünket nem teljesítette, mert a sör nem nélkülözhetetlen fogyasztási cikk, ára népelelmezési szempontból nem bír fontossággal.

A sörgyártásra szükséges árpamennyiség felhasználását a kormány nem engedélyezi, mert az árpát elsőrendű közellátási és közlelmezési szükségletekre veszi igénybe.

A sörexporthatározat a kormány 928/1916. M. E. sz. rendelettel már elrendelte.

Az italmérési illeték leszállítását — ami legjobban indokolt kérelmünket képezi — a kormány szintén nem teljesítheti „mert a törvényes rendelkezések erre nem adnak neki módot.”

A keresetadó leszállítását, ha a kereset a háborus állapot folytán legalább 50 %-al csökkent megengedhetőnek találta, mert erre az 1915. évi XIV. t. c. is módot nyújt.

A „Budapesti serfőzdek egyesületének“ semmitmondó válaszirátát már közöltük az Értesítő előbbi számában.

### A drágaságról.

A „Szállodások nemzetközi egyesülete“ az élelmiszerek folytonos drágulása tárgyában alábbi levelet intézte ipartársulatunkhoz.

Cöln 1916. március. 18.

A „Budapesti szállodások, stb. ipartársulatának Glück Frigyes elnök ur kezéhez.

„A nyári évad közeledése és az összes élelmiszerek árának a háboru váratlanul hosszú tartama által előidézett folytonos emelkedése arra készlet bennünket, hogy az ármegállapítások (Preisconvention) fontosságára a szállodaiparban, amelyek fontosságát az utóbbi években tartott különböző gyűléseinken hangoztattuk és amely be is igazolódott, újból reámutassunk.

Egyesületi közlönyünkben ugyan ismételt, sőt legutóbb is behatóan foglalkoztunk e kérdéssel, a tagjainktól hozzánk érkező kérdések és javaslatok azonban mindinkább arról győznek meg, hogy fontos közleményeink mindennek dacára nem részesültek kellő figyelemben.

Ez készlet arra, hogy a különböző helyi ipartársulatokhoz és ezeken kívül a t. címhez is jelen átiratunkat intézzük. A főirányelvek, amelyek munkatársainknak hivatalos lapjukban, „Das Hotel“-ben eddig megjelent részletes dolgozatai alapján megállapíthatók, rövidesen a következők:

A minimális árak megállapítása az ágyak (szoba), az ellátás, esetleg a pensioárakra vonatkozólag, miáltal az árhullámozás felfelé egyáltalán nem volna korlátozva. Az egyes üzemek tulságos korlátozásától azonban, amint ezt már a berlini értekezleten Gottlob kifejtette, óvakodni kell. Mert ezen szenvedett hajótörést már az a frankfurti ármegállapítás is, mely még a béke idején néhány éven át oly jól bevált. Tehát nem az árak emelésére, hanem azok szabályozására kell törekedni.

Mellőzendő, amit különben a mai viszonyok szülte kényszer is magával hoz, a tulságosan változatos sckfogásos étlap, melynek árai nem állanak arányban azzal, amit a vendégeknek nyújtunk, valamint a gazdag tartalmu étlap általában és meg kell szünnie ama vizsás állapotnak is, hogy a vendég a menu két fogása közül tetszése szerint válogathasson.

Az árszabályozás természetesen csak úgy volna eredményesen megvalósítható, ha a szállodákat szigoruan elkülönített osztályokba osztanak be, minthogy valamennyi szálloda nem vonható egyforma eibirálás alá.

Figyelembe veendőek volnának továbbá ama közlések is amelyek a mult évi berlini és majdnem mindenütt érvényben levő kenyér ár felszámításra, a gyűléstermek-, szobatelefon stb. külön használati díjainak felszámítására, nemkülönben a sajnos egyes szállodákban még mindig dívó százalékos engedmények megszüntetésére vonatkoznak.

Nem szenvedhet kétséget, hogy ilyenemű megállapítások csak úgy lehetnek eredményesek, ha helyi jellegűek és hogy az üzemek különbözősége és az egyes vidékek általános viszonyainak egymástól eltérő voltánál fogva egyesületünk nagyságánál és messzire ágazódásánál fogva lehetetlennek látszik. Nagyon fontos azonban, hogy az egyes városokban nemcsak egyesületünk az I. H. V. tagjai, hanem az összes szaktársak alávéssék magukat a kötelező megállapításoknak, aminek keresztülvitele viszont a majdnem mindenütt meglevő helyi ipartársulatok feladata volna a megállapítások be nem tartóira pedig megfelelő bírság volna kirovandó.

A hosszú háboru által különösen súlyosan károsított iparunk érdekében a köz nevében kérjük jelen megállapításainknak ottani kartársaink körében komoly megfontolás tárgyává tételét. Célszerű elhatározásaikra vonatkozó közlé-

seiket nagy örömmel vesszük és azokat a köz érdekében készséggel fogjuk értékesíteni. — Fogadja stb.“

„Internationaler Gasthofbesitzer Verein“:

Hoyer Ottó, elnök.

Ezt a levelet azzal a kéressel kapcsolatban közöljük t. kartársainkkal, hogy annak tartalmát megfontolás tárgyává tenni és egyéni védelmüket ipartársulatunk elnökségével írásban közölni sziveskedjenek, hogy a levélíró egyesületnek ezen ügyben az általa óhajtott tudósítást küldhessük.

Nem mulaszthatjuk el azonban megjegyezni, hogy a takarékoság kérdésében ipartársulatunk — Glück Frigyes elnök indítványára — már a mult év március havában valószínű szózatot intézett kartársainkhoz.

### Hatósági rendeletek, végzések.

Budapest székesfőváros tanácsa a kereskedelemügyi miniszter alábbi rendeletét közölte ipartársulatunkkal:

**Másolat.** Kereskedelemügyi m. kir. Miniszter 6885/VI. A. szám. Budapest székesfőváros tanácsának. A „Magyar arany- ezüstművesek, ékszerészek, aranyverők, órák- készítők és kereskedők országos szövetsége“, a Budapesti arany és ezüstműves, ékszerész, aranyverő és óratokkészítők ipartestülete“ valamint a „Budapesti arany- ezüstékszerműves és óratokkészítő mesterek egyesülete“ azzal a közös panaszszal fordult hozzám, hogy számos egyén kávéházakban, vendéglőkben és nyilvános helyeken a kávék és a pincérek beleegyezésével, támogatásával, sőt részvételével, s természetesen minden ellenőrzés kirárásával ékszerekkel (arany-ezüst tárgyakkal, órákkal stb.) házalást, illetőleg kereskedést üz. s hogy ezeken a helyeken gyakran új arany és ezüstárakat fémjelzés nélkül is forgalomba hoznak. A panaszosok egyuttal azzal a kéressel is fordultak hozzám, hogy e kérdést rendeleti uton sürgősen szabályozzam, s hogy ezeknek az üzelmeknek eltűrését a nyilvános helyek tulajdonosainak és alkalmazottjainak szigorú büntetése mellett tiltsam meg. A panasz alapján felhívom a székesfőváros tanácsát, hogy a kerületi előjáróságokat, mint rendőri büntető bíróságokat utasítsa, hogy amennyiben a szóban forgó egyének az ilyen kereskedést nemcsak lakóhelyükön (illetőleg nem budapesti lakosok stb.) üzük, abban az esetben a házalási szabályok 19. §-a értelmében kell eljárásukat megtorolni, sőt amennyiben drága kövekkel, arany és ezüst árukkal üznek házaló kereskedést, az árukat is kell kobozni. Ha pedig budapesti lakosok foglalkoznak ilyen kereskedéssel iparigazolvány nélkül, akkor ellenük az ipartörvény 4. §-ába ütköző kihágás miatt kell eljárást indítani. Utasítsa továbbá az összes kerületi előjáróságokat I. fokú iparhatóságokat, hogy mindazok ellen a kávéház tulajdonosok ellen kik az ily kereskedelemnek üzlet-helyiségükben való gyakorlását megengedik vagy megtűrik, az 1884. évi XVII. törvénzcikk 155. §-a alapján járjanak el. A kérelemnek arra a részére vonatkozólag, ami a kávéházakban, vendéglőkben stb. helyeken való ily kereskedelemnek általában való megakadályozását illeti, esetleges rendészeti intézkedés megtétele végett a belügyminiszter urat a fémjelzés nélkül való forgalomba hozatal megtorlása miatt pedig a pénzügyminiszter urat kerestem meg. Felhívom a tanácsot, hogy erről a panaszosokat megfelelően értesitse. Budapest, 1916. március hó 17-én A miniszter helyett: Lers. s. k. államtitkár.

Ezt a rendeletet tudomásulvétel és alkalmazkodás végett közöljük A. kartársainkkal.

### Hadsegélyezés.

A „Magyar szent korona országainak fémközpontja“ a következő hivatalos értesítést küldte ipartársulatunknak, melyet nagy fontosságánál fogva teljes egészében közlünk ipartársulatunk t. tagjaival:

Budapesti szállodások, vendéglősök, korcsmárosok, tekintetes ipartársulata Budapest IX. Lónyay-u. 22.

Az 1916 április 28-án kelt m. kir. honvédelmi miniszteri 7862/eln. 20. b. 1916 számú rendelet értelmében f. é. június hó 15-ig beszolgáltatandók a fémátvételi bizottsághoz, vagy a Fémközpontnál beváltandók az *ónból és ónötvetekből* készült korsók, ürmértékek, egyéb edények tálak, tányérok, tálcák, fedők, kanalak és egyéb tárgyak, valamint a *söntéslapok* és kádak.

Az ónból és ónötvetekből készült csapok, szerelvények és készülékek alkotórészei szintén beszolgáltatandók lesznek. Az erre vonatkozó határidő később fog kitűzteni. A rendelet azonban már most kimondja, hogy ezen tárgyak akkor is nélkülözhetőnek fognak tekinteni, ha az üzem fenntartásához szükségesek ugyan, de más anyagból készült tárgyakkal pótolhatók.

Ezen rendelkezések főleg a vendéglős és korcsmáros ipart érintik, melynek most már halaszhatatlan kötelessége az óntartalmu felszerelési tárgyak pótlásáról gondoskodni. A pótlás leginkább vasból, vasbádogból, horganyból, vagy horganybádogból történhet.

Tisztelettel kérjük, hogy az érdekelteket a fentiekre nyomatékosan figyelmeztetni méltóztatásuk hozzájárulását is, hogy a Fémközpontnak való beszolgáltatás kényelmesebb, mint a hatóságnak való átadás, továbbá, hogy a Fémközpont a fém tárgyak beszolgáltatásánál méltányolást érdemlő esetekben nagyobb árakat téríthet meg, mint az átvételi bizottságok, a melyek csak a miniszteri árszabás alapján számolhatnak. Emelett az átvételi bizottságok az átvett anyagok értékét csak hosszabb idő múlva utalják ki, míg a Fémközpont haladéktalanul fizet.

A magy. kir. honvédelmi miniszterium hadsegélyező hivatala alábbi körlevelének közzétételét kérte, mit természetesen készséggel teljesítünk:

*Használjunk jótékonyági számolócédulákat!* A hadsegélyező hivatal az érdekelt szakterületek és a nagyközönség szerető figyelmébe ajánlja a jótékonyági számolócédulákat, a melyeket *kizárólag* a hivatal terjeszt, a nemes cél érdekeinek szigorú megóvásával. A 2, 4, és 10 filléres szállodai, vendéglői és kávéházi számolócédulák a közönségnek igazán szerény önmegadóztatását jelentik, és a guruló fillérek mégis ötvenezer koronát hoztak eddig az elesett hősök özvegyei és árvái alapja javára és az akció további fokozott támogatása a háboru áldozatainak sok égő könnyét letörölné. Az olyan szállodák, vendéglők és kávéházak részére, a melyek különleges számolócédulákat használnak, a hivatal művészi kivitelű jótékonyági bélyegeket bocsát rendelkezésre. Ez a jótékonyági bélyeg egyúttal a közönség filléres adományainak elismervényéül is szolgálhat. A hivatalnak ezen és egyéb jótékony célú kiadványai portómentesen rendelhetők meg a következő címen: A m. kir. honvédelmi miniszterium *Hadsegélyező Hivatala, V., Akadémia-utca 17. I. emelet.* Telefon 46—99. A szállítás csak a pénz előzetes beküldése esetén portómentes.

## Különfélék.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíj egyesülete“ évi jelentéséből.

Tisztelt Küldöttség! Tisztelt Tagtársak!

A háboru kitörése óta immár második évi jelentésünkkel lépünk tisztelt tagjaink elé. Ezuttal is azzal a megnyugtató kijelentéssel kezdhetjük meg jelentésünket, hogy egyletünk 1915-ben is rendesen, fennakadás nélkül s minden irányban teljesítette alapszabályszerinti segélyezési kötelezettségeit. Örömmel jelenthetjük azt is, hogy dacára a háboru okozta nehéz életviszonyoknak, a körülményekhez képest figyelemreméltó tag- és vagyonszaporulatot mutathatunk ki.

Egyletünk fejlődését és működését — mint annyi más intézményét is — a háboru természetesen nagy mértékben befolyásolta, azonban szerencsére meg nem akasztotta. Visszaesés csak kisebb fiókoknál volt észlelhető s aránylag csekély a szünetelő fiókok száma is. Bár a fiókok nagy részénél új tagok egyáltalán nem, vagy csak ritkán jelentkeztek, alig lesz az országban önkéntes csatlakozás útján létrejött egylet,

melybe 1915-ben 4310-en iratkoztak volna be. Ha pedig a vagyonszaporulat szempontjából mérlegeljük az évi eredményt, úgy azzal nagyon is meg lehetünk elégedve, mert az egylet vagyona 1.618,178.98 koronával emelkedett.

Igaz, hogy ezzel szemben a kiadások is tetemes emelkedést mutatnak s leginkább ebből tűnik ki az a befolyás, melyet a háboru egyletünk haladására gyakorolt. Mert míg a fizető tagok száma és a tagdíjbevétel csak mérsékelten emelkedhetett, a segélyezési kiadások a szokásos normális emelkedést mutatják. Reméljük azonban, hogy a végre mégis elkövetkező béke helyreálltával egyletünk a háboru ellótti arányokban fog továbbfejlődni s a háboru miatti visszamaradását sikerül majd szorgalmas taggyűjtéssel kiegyenlítenünk.

Az elmúlt évben is tanujelét kívántuk adni annak, hogy a nagyobb részét munkásokból álló egyletünk a haza védelme érdekében áldozatokat tud hozni s a második és harmadik hadikölcsönre több millió koronát jegyeztünk. A második hadikölcsön jegyzése alkalmából küldöttségileg jelentünk meg a kormány előtt s kértük, hogy állami föladatot teljesítő egyletünket erkölcsi és anyagi támogatásban részesítse, továbbá hogy a munkadó-társadalmat az egylet támogatására és munkásaiknak az egyletbe való tömörítésére buzdítsa. A miniszterelnök ur meg is ígérte, hogy arra fog törekedni, miszerint a háboru befejezése után a munkásbiztosítás az önkormányzat alapelvein a munkástársadalom és így a mi egyletünk közreműködése mellett is kiépíttessék. Vajha ez megvalósulna! Németország nem kis mértékben mintaszerűen kiépített állami biztosítási intézményeinek köszönheti népének ragaszkodását hazájához . . . .

Legutóbbi küldöttgyűlésünk emberszeretetről tanuskodó határozata értelmében segélyezzük a harctéren rakkantá vált igényjogosult tagokat, ugyszintén segélyezzük az elesett igényjogosult tagok árváit is. Egyletünk tagjai ezzel is bebizonyították a haza iránti áldozatkészségüket.

Alábbi részletes jelentésünket a tisztelt küldöttek és tagtársak, nemkülönben a fiókok, befizetőhelyek és tagcsoportok t. vezetőinek jóakaratu szives figyelmébe ajánljuk. Kérjük az eredményeket ismerőseik körében ismertetni s az egylet terjesztésére a jelentésben foglalt adatokat fölhasználni.

## Vendéglősök társas összejövetelei pénteki napon.

Május 19-én a „Dunapalota“ szállodában.

Május 26-án Gundel Károly városligeti vendéglőjében

Június 16-án Waltz György vendéglőjében.

Június 30-án Kovács E. M. margitszigeti vendéglőjében

# Hirdetéseket

az ipartársulat címére.

(Budapest, IX., Lónyai-utca 22. sz.)

kell küldeni.

Telefonszám: József 22—70.

**Vendéglősök társas összejövetelei szerdán.**

1916. május 12-én: özv. Jahn Edéné vendéglőjében VI. Valévó-utca 16. sz.

Május 19-én: a „Dunapalota“ sörözőjében, IV. Duna-parti corso.

**A „jóbarátok“ pénteki összejövetelei:**

Május 10-én: Pulay Gyula vendéglőjében, VIII. Baross-utca 6.

Május 17-én: Mirth András vendéglőjében, VII. Dohány-utca 7.

Május 24-én: Sági József vendéglőjében, IX. Vágóhid-utca.

Május 31-én: Subik János vendéglőjében, X. Korponai-u. (Alsópálya teherl. sz.)

Június 7-én: Kerekes Pál vendéglőjében IX. Mester-utca 16.

Június 14-én: Verbőczy Lajos vendéglőjében, IV. Városház-utca 3.

Június 21-én: Kamarás Mihály vendéglőjében, VIII. Teleki-tér és Köztemető-u. sarok.

**Az ipartársulati munkaközvetítő ügyeit jelenleg Szabó Imre kartársunk intézi szíveségből.**

**Az ipartestületi munkaközvetítő ügyeit jelenleg Szabó Imre kartársunk intézi szíveségből.**



# H i r d e t m é n y.



Ezennel közhírré tétik, hogy mintán a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték **(XXXVI. sorsjáték)** I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály huzása **1916 május hó 24. és 25-én** tartatik meg. A huzások a **Magy. Kir. Lottó-jövedéki Igazgatóság, mint állami ellenőrző hatóság,** és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek, a huzási teremben. Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1916. évi május hó 3-án.

**Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.**  
Tolnay. Hazay.

**DREHER ANTAL SERFŐZŐDÉI RÉSZV.-TÁRS.**  
**Ászok-, Márciusi Kiviteli Márciusi**  
(világos és sötét) (barna)

**S E R**

**Megrendeléseket**

a főzde mindenkor pontosan és a legnagyobb figyelemmel — az összeg előleges beküldése vagy utánvétele mellett — teljesít.

Nagyobb mennyiséget saját jégkocsijaiban szállít.

**DREHER ANTAL SERFŐZŐDÉI RÉSZV.-TÁRS.**  
**KORONA** Dupla Márciusi  
(ála Pilseni) és  
**Bakser.**

A városligeti artézi gyógyforrás vize 970 méternyi mélységből 73-tól 92°C hőfok mellett törvén elő, föltétlenül bakteriummentes, s általunk lehűtve természetes állapotban, valamint szénsavval telítve mint „ILONA” artézi savanyúvíz lesz forgalomba hozva. Tiszta izes és szénsav-tartalmánál fogva kitünő üdítő ital borral vegyítve igen kellemes.



2 liter ára 24 fillér házhoz szállítva. Rendelési cím: „Artesia” részvény-társaság, Budapest, VII., Egressy-ut 20/c. Telefon 50-72.

A székesfőváros városligeti Artézi-gyógyforrás bérlei.

## MATTONI GYÓGY- ÉS VIZGYÓGY-INTÉZETE

GISSHÜBLER-PUCHSTEIN

Karlsbad mellett.

A MATTONI-féle giesshübler savanyúvíz eredési helye.

Pneumatikus- és belélegző-kurák.

Mell- és idegbetegek, üdülők, rheumatikusok stb. számára.

MATTONI-FÉLE  
**GISSHÜBLER**  
természetes égvényes  
SAVANYÚVIZ.

# TRANSYLVANIA SEC

## LOUIS FRANÇOIS & CO.

Budafok. esászári és királyi udvari szállítók  
Fülöp Szász Coburg Góthai Herceg Ő Fensége szállítói. Budafok.

\* 16 elsőrendű kitüntetés \*



VÉDJEJY

\* \* Hors Concours \* \*

FŐRAKTÁR:  
**BORHEGYI FERENC**  
Telephon sz. 35-79.  
Budapest, V., Gizella-tér I.

VEZÉRKÉPVISELŐK:  
**RUDA és BLOCHMANN**  
Telephon sz. 36-66.  
Budapest, V., Akadémia-utca 16.

Sürgöncim: FRANCOIS BUDAFOK.

Telefon BUDAFOK 15. szám.

# TÖRLEY PEZSGŐ.



## ELSŐ MAGYAR RÉSZVÉNY SÉRFOZÓDE

BUDAPEST—KÖBÁNYÁN.

Fennáll 1854. év óta.

Az 1900. évi párisi világkiállításon collective a legnagyobb éremmel (Grand prix) kitüntetészt nyert.

DISZOKMÁNY. 1885.

JURY-TAG 1896.

**Igazgatóság és városi iroda: VIII., ESTERHÁZY-UTCA 6. szám.**

**Gyártelep és központi iroda: X., KÜLSŐ JÁSZBERÉNYI-UT II. sz.**

Ajánlja: ászok, király, márciusi világos, márciusi sötét, „bajor mód“, udvari „pilseni mód“, kétszeres márciusi világos és sötét, bak- és tavaszi idény-sörét, továbbá saját töltésű palacksöreit a legujabb technikai berendezésekkel felszerelt kőbányai palack-sör osztályából.

Ezen a legujabb technikai berendezésekkel fölszerelt sörfőzödénknek évi gyártási képessége 1,000.000 hektoliter.

Az ország minden részében sörraktárosok által vagyunk képviselve; nagyobb raktáraink Aradon, Szegeden, Miskolcon, Kolozsváron, Nagyváradon, Nyiregyházán, Temesváron és Debrecenben vannak.

Hordósör-megrendelés: Budapestre, telefon-szam József 4—29.

Hordósör-megrendelés: Vidékre, telefon-szam 52—60.

Palacksör-megrendelés: telefon-szam 56—58.